

Séance ordinaire du 6 novembre 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce sixième jour du mois de novembre deux mille six, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2006-09-99

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 novembre 2006, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire suivante :

« Direction générale

Contrat de travail à intervenir avec la directrice des Affaires juridiques et greffière

et par l'ajout des affaires suivantes :

Développement économique

Présentation d'un projet de loi privé à l'Assemblée nationale du Québec concernant le projet d'implantation d'un terminal méthanier et d'un gazoduc sur le territoire

Réf. : [DEC-2006-104](#)

Conseil

Délégation d'un membre du conseil de la Ville à la soirée Énergie de l'Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-00

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance.

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant la localisation d'un conteneur à déchets en bordure de la rue de Châteauguay (secteur Lévis).

CV-2006-10-01

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 octobre 2006 et de la séance spéciale du 30 octobre 2006

ATTENDU QU'une copie des procès-verbaux a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire et de la séance spéciale du conseil de la Ville tenues les 16 et 30 octobre 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-02

Rapport de la mairesse sur la situation financière de la Ville et dépôt de la liste de certains contrats

La mairesse fait rapport sur la situation financière de la Ville et dépose son rapport auquel est annexée la liste des contrats mentionnés à l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes.

CV-2006-10-03

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif du 10, 16, 17 et 24 octobre 2006

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 10, 16, 17 et 24 octobre 2006 est déposé.

CV-2006-10-04**Ententes à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis et la Fraternité des policiers de Lévis concernant une modification du système de paie**Réf. : [RH-2006-108](#)

ATTENDU QU'une modification du système de paie nécessite la conclusion d'ententes avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis et la Fraternité des policiers de Lévis;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-12 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer les ententes à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, et la Fraternité des policiers de Lévis concernant une modification du système de paie, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision RH-2006-108.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-05**Modification au texte du régime complémentaire de retraite des pompiers et pompières de la Ville de Lévis**Réf. : [RH-2006-127](#)

ATTENDU QUE le texte du régime complémentaire de retraite des pompiers et pompières de la Ville de Lévis doit être modifié suite aux recommandations du comité de retraite;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-13;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier le texte du régime complémentaire de retraite des pompiers et pompières de la Ville de Lévis adopté par la résolution CV-2004-12-08, tel qu'il est indiqué en annexe à la présente résolution et de décréter que les modifications s'appliquent à compter du 1^{er} octobre 2004.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-06**Retraite progressive d'une secrétaire administrative de la Direction générale et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927**

Réf. : [RH-2006-131](#)

ATTENDU la demande de rente de retraite présentée par une secrétaire administrative de la Direction générale auprès de la Régie des rentes du Québec ;

ATTENDU l'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant la réduction des heures de travail de l'employée concernée, nécessaire à l'obtention de cette rente ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-69;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Thériberge

D'autoriser la retraite progressive de Marcelle Lebel, secrétaire administrative de la Direction générale, conformément aux critères d'admissibilité de la Régie des rentes du Québec et à la convention collective des employés cols blancs et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-131.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-07**Modification à la résolution CV-2006-09-46 « Désignation d'un représentant de l'employeur au comité de retraite des employés de la Ville », réf. : RH-2006-125**

ATTENDU QU'il y a lieu d'apporter des corrections à la résolution CV-2006-09-46;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-70;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2006-09-46 « Désignation d'un représentant de l'employeur au comité de retraite des employés de la Ville » par l'ajout des mots « du régime complémentaire » après le mot « comité » dans le titre et par le remplacement de la décision par la suivante :

« De désigner Marcel Rodrigue, directeur des Finances et des services administratifs et trésorier, à titre de représentant de l'employeur au comité du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville, 31 986. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-08

Dépôt du certificat relatif aux règlements RV-2006-05-46 et RV-2006-05-51

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2006-05-46 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique
 - Règlement RV-2006-05-51 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une démarche de planification de la main-d'œuvre de la Ville.
-

CV-2006-10-09

Adhésion au Comité Québec capitale

Réf. : [DG-2006-033](#)

ATTENDU QUE le Comité Québec capitale est composé de représentants d'organismes des régions de Québec et Chaudière-Appalaches intéressés par les enjeux stratégiques de développement de la région de la Capitale ;

ATTENDU l'intérêt pour la Ville à participer à ce comité ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-52 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adhérer au Comité Québec capitale, la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-10

Appui au projet de réaménagement du Manoir du passage (secteur Lévis)

Réf. : [DG-2006-034](#)

ATTENDU le projet déposé par l'Office municipal d'habitation de Lévis auprès de la Société d'habitation du Québec concernant le réaménagement d'un immeuble d'habitation à loyer modique ;

ATTENDU QUE la Ville juge opportun de soutenir cet important projet qui préservera la qualité de cet immeuble ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-72;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'appuyer le projet de réaménagement du Manoir du passage (secteur Lévis) en un immeuble sécuritaire et adapté aux besoins de ses locataires, de contribuer dans une proportion de 10% du coût de ce projet et de financer cette dépense à même un règlement d'emprunt à être adopté ultérieurement, d'un terme de 10 ans.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-11

Création de deux postes d'ouvrier qualifié d'entretien au Service des biens immobiliers

Réf. : [RE-2006-038](#)

ATTENDU les besoins du Service des biens immobiliers concernant l'entretien préventif des immeubles en regard du programme d'économie d'énergie;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-16 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De créer deux postes d'ouvrier qualifié d'entretien au Service des biens immobiliers.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-12

Crédits additionnels pour divers travaux de réfection

Réf. : [RE-TP-2006-060](#)

ATTENDU QUE des crédits additionnels sont requis pour la réalisation de divers travaux de réfection et qu'ils proviennent d'une subvention pour l'entretien du réseau routier local;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-20 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder des crédits additionnels au montant de 47 910 \$ provenant du poste de revenus 01-383-00-021 « subvention pour l'entretien du réseau local » aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision RE-TP-2006-060, et ce, pour la réalisation de divers travaux de réfection.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-13

Attribution du contrat pour la fourniture d'une niveleuse

Réf. : [RE-EM-2006-021](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'une niveleuse ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-53 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une niveleuse à Équipements Sigma inc., au prix de 202 200 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-04-73 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-14

Addendas aux protocoles d'entente intervenus avec la ministre des Affaires municipales et des Régions concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités

Réf. : [RE-GEN-2006-094](#)

ATTENDU QU'une demande de révision de l'aide financière gouvernementale a été présentée à l'égard de certains projets de réfection dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités ;

ATTENDU QUE cette demande a été acceptée et doit faire l'objet d'addendas aux protocoles d'entente intervenus avec la ministre des Affaires municipales et des Régions ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-54 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer les addendas aux protocoles d'entente intervenus avec la ministre des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités concernant les projets suivants :

- remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts de l'avenue des Églises et la rue Louise-Létourneau (secteur Charny);
- raccordement du réseau d'aqueduc du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville à celui du secteur Charny;
- remplacement de la chambre de réduction de pression de la côte Rochette et de la conduite d'aqueduc sous l'autoroute 20 (secteur Lévis) ;
- remplacement des conduites d'aqueduc et d'égout unitaire et mise en place d'une conduite d'égout pluvial dans les rues Déziel et Saint-Félix (secteur Lévis) ;

tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-094.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-15

Attribution du contrat pour les travaux de réfection de la rue des Érables (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [RE-GEN-2006-092](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant les travaux de réfection de la rue des Érables (secteur Saint-Nicolas) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-60 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'attribuer le contrat pour les travaux de réfection de la rue des Érables (secteur Saint-Nicolas) à Construction B.M.L., division de Sintra inc., pour une dépense estimée à 195 736 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission et de décréter ces travaux, et ce, à la condition d'obtenir le certificat d'autorisation du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour leur exécution, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2005-03-42.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-16

Contrat à intervenir avec Hydro-Québec permettant la réalisation de travaux sur le lot 2 332 090 du cadastre du Québec (route des Îles, secteur Lévis)

Réf. : [RE-GEN-2006-095](#)

ATTENDU QU'Hydro-Québec détient une servitude sur un terrain situé en bordure de la route des Îles (secteur Lévis) et que la Ville entend exécuter des travaux d'installation de conduites d'aqueduc et d'égout dans l'emprise de cette servitude;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-74;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser Raymond Dumouchel, ingénieur au Service du génie, à signer le contrat à intervenir avec Hydro-Québec permettant la réalisation de travaux sur le lot 2 332 090 du cadastre du Québec, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-095.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-17

Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison d'abrasifs

Réf. : [RE-TP-2006-061](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture et la livraison d'abrasifs ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-89;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison d'abrasifs (option A) à Excavation Gérard Pouliot inc., pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 301 202,50 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-18

Attribution du contrat pour la réfection de la maçonnerie du four de l'incinérateur

Réf. : [RE-MR-2006-036](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la réfection de la maçonnerie du four de l'incinérateur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-14-00;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la réfection de la maçonnerie du four de l'incinérateur à RHI Canada inc., au prix de 125 931 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-19

Protocole d'entente à intervenir avec le ministre de la Sécurité publique et l'Association des directeurs de police du Québec dans le cadre du programme ACCES *alcool*

Réf. : [POL-2006-047](#)

ATTENDU que le programme ACCES *alcool* du ministère de la Sécurité publique du Québec prévoit la mise en oeuvre des mesures de contrôle et de surveillance des activités des titulaires de permis d'alcool et qu'il est avantageux pour la Ville d'y participer ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-21 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec le ministre de la Sécurité publique et l'Association des directeurs de police du Québec concernant les mesures de contrôle et de surveillance des activités des titulaires de permis d'alcool, pour les années 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision POL-2006-047.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-20

Modification à l'entente intermunicipale intervenue avec la Municipalité de Cacouna concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1

Réf. : [POL-2006-049](#)

ATTENDU QUE la Municipalité de Cacouna souhaite mettre fin à l'entente intermunicipale intervenue avec la Ville concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1 avant son échéance ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-90;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De modifier l'entente intermunicipale intervenue avec la Municipalité de Cacouna concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9 1-1 afin qu'elle se termine le 31 décembre 2006 et de transmettre une copie de la présente résolution à cette municipalité pour acceptation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-21

Affectation et nomination d'employés aux postes d'agent de cueillette aux renseignements criminels, de sergent détective et de policier à la Direction du service de police

Réf. : [POL-2006-051](#)

ATTENDU la création du poste d'agent de cueillette aux renseignements criminels par la résolution CV-2006-08-95 dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'organisation du service de police ;

ATTENDU QU'il y a lieu de combler les postes laissés vacants suite à l'affectation d'un employé à ce poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-91;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'affecter de façon permanente Serge Moineau au poste d'agent de cueillette aux renseignements criminels de la Direction du service de police et de nommer Pierre Laroche au poste de sergent-détective de cette direction ainsi que Frédéric Fréchette au poste de policier régulier de cette direction à l'échelon 3.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-22

Enregistrement du Parcours des Anses à titre de tronçon du Sentier transcanadien

Réf. : [DVC-SPO-2006-033](#)

ATTENDU QUE le Parcours des Anses est un circuit cyclable permettant de relier le parc des Chutes-de-la-Chaudière à la traverse de Lévis ;

ATTENDU les nombreux avantages à faire partie du Sentier transcanadien tant pour les usagers que pour la Ville en terme de visibilité ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-92;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'enregistrer le Parcours des Anses à titre de tronçon du Sentier transcanadien et d'autoriser le Directeur de la Vie communautaire à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-23

Proposition à la Société de financement des infrastructures locales du Québec concernant le Patro de Lévis

Réf. : [DVC-2006-031](#)

ATTENDU la demande d'aide financière soumise par le Patro de Lévis dans le cadre du programme *Fonds sur l'infrastructure municipale rurale* concernant son projet de relocalisation au monastère des Visitandines ;

ATTENDU la volonté de la Ville à l'effet d'appuyer cette demande ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-98;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De proposer à la Société de financement des infrastructures locales du Québec d'assimiler le Patro de Lévis à un organisme municipal pour bénéficier d'une aide financière dans le cadre du programme *Fonds sur l'infrastructure municipale rurale* aux fins de son projet de relocalisation au monastère des Visitandines, numéro 610 106.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-24

Décret des travaux de construction d'un cabanon au parc de l'Anse Tibbits

Réf. : [DVC-EQR-2006-021](#)

ATTENDU QU'il y a lieu d'ajouter un projet additionnel aux nombreuses interventions prévues dans les différents parcs de la ville en 2006 énumérés à la résolution CV-2006-03-87, étant donné les disponibilités budgétaires ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-14-02;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De modifier la résolution CV-2006-03-87 « Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent » pour y ajouter le projet d'acquisition et d'installation d'un cabanon au parc de l'Anse Tibbits, au coût de 15 000 \$, cette dépense étant déjà financée à même le fonds parcs de la Ville (enveloppe budgétaire du district 10).

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-25

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements de rangement et d'un chariot élévateur pour le Service des équipements récréatifs

Réf. : [DVC-EQR-2006-019](#)

ATTENDU les besoins du Service des arts et de la culture pour l'entreposage de ses équipements et des archives de l'industrie A.C. Davie ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipements de rangement et d'un chariot élévateur usagé pour le Service des équipements récréatifs, d'affecter un montant de 21 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-26

Agrandissement du parc Vicontent (secteur Saint Nicolas)

Réf. : [DVC-EQR-2006-020](#)

ATTENDU QUE le bloc psychomoteur du parc Vicontent doit être déplacé pour le rendre sécuritaire et que l'agrandissement de ce parc est en conséquence requis ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De décréter l'ouverture de parc sur une partie du lot 1 963 559 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée en annexe à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2006-020, afin que la superficie du parc Vicontent corresponde à la zone publique P-424 du règlement de zonage de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-27

Entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Québec concernant l'utilisation de son système informatique de gestion des ressources humaines et de paie

[Réf. : FIN-TI-2006-011](#)

ATTENDU les conclusions de l'analyse de faisabilité réalisée par la Ville de Québec concernant l'utilisation par la Ville de son système informatique de gestion des ressources humaines et de paie et l'avantage économique pour la Ville à conclure une entente intermunicipale à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-93;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Québec concernant l'utilisation de son système informatique de gestion des ressources humaines et de paie, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision FIN-TI-2006-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-28

Attribution du contrat pour la fourniture de services en évaluation financière relatifs à la réalisation de certains travaux d'équilibration du rôle triennal 2008, 2009, 2010 et de mise à jour des valeurs foncières des rôles triennaux 2005, 2006, 2007 et 2008, 2009, 2010

[Réf. : FIN-ÉVA-2006-008](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la réalisation de certains travaux d'équilibration du rôle triennal 2008, 2009, 2010 et de

mise à jour des valeurs foncières des rôles triennaux 2005, 2006, 2007 et 2008, 2009, 2010 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-97;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services en évaluation foncière relatifs à certains travaux d'équilibration des valeurs foncières du rôle d'évaluation 2008, 2009 et 2010 et de mise à jour des valeurs foncières des rôles triennaux 2005, 2006, 2007 et 2008, 2009, 2010, incluant le mandat optionnel, à Évimbec ltée et Altus-Dorion (Groupe Altus ltée), conjointement et solidairement, se présentant comme étant le consortium Évimbec ltée, Altus-Dorion (Groupe Altus ltée), aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 933 088,75 \$, plus taxes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-29

Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 30 septembre 2006 et projection pour l'année 2006

Réf. : [FIN-2006-058](#)

L'état des revenus et dépenses au 30 septembre 2006 ainsi que les états comparatifs sur les revenus et les dépenses projetés pour l'exercice financier 2006, tels qu'ils sont préparés par le trésorier, sont déposés.

CV-2006-10-30

Modification à la résolution CV-2006-02-87 « Bail à intervenir avec Yvan Carrier pour la location du lot 2 434 890 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis), réf. : AGT-GEP-2005-250

Réf. : [AGT-GEP-2006-109](#)

ATTENDU le bail à intervenir avec Yvan Carrier concernant la location de terrains situés en bordure de la rue Saint-Laurent (secteur Lévis) à des fins de stationnement, suite à la résolution CV-2006-02-87;

ATTENDU QU'il y a lieu de préciser que les taxes sont incluses à la tarification prévue ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2006-02-87 « Bail à intervenir avec Yvan Carrier pour la location du lot 2 434 890 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) » par le remplacement du tarif indiqué à l'article 1.3 du bail annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2005-250 par le tarif suivant :

- 3,00 \$ par jour, taxes incluses;
- 9,00 \$ par semaine, taxes incluses; ou
- 32,00 \$ par mois, taxes incluses.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-31

Demande au Canadien national concernant l'interdiction du sifflet de train au passage à niveau de la route Monseigneur-Bourget (secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2006-160](#)

ATTENDU QUE l'emploi du sifflet de train au passage à niveau de la route Monseigneur-Bourget (secteur Lévis) trouble la quiétude des résidants du secteur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-82;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'informer le Canadien national de la demande de la Ville à l'effet d'interdire le sifflet de train au passage à niveau de la route Monseigneur-Bourget (secteur Lévis) et de conclure une entente avec celui-ci concernant l'adoption d'une réglementation à cet effet, aux frais de la Ville, et de transmettre copie de la présente résolution à la Direction générale de la sécurité ferroviaire de Transports Canada.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-32

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation du lot 2 845 715 du cadastre du Québec (rue Boucher, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [AGT-GER-2006-181](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé en bordure de la rue Boucher (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-030 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-83;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 2 845 715 du cadastre du Québec d'une superficie de 4 813,8 mètres carrés et plus précisément, pour y permettre la construction d'une résidence, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-33

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation du lot 2 849 290 du cadastre du Québec (chemin Sainte-Anne-Est, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [AGT-GER-2006-182](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé sur le chemin Sainte-Anne-Est (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon);

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-31;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-84;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 2 849 290 du cadastre du Québec d'une superficie de 1 940,5 mètres carrés et plus précisément, pour permettre l'agrandissement d'un lot résidentiel sur ce lot, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution et de demander à la Commission d'exiger le regroupement de ce lot avec le lot 2 849 288 de ce cadastre advenant une décision positive.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-34

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation du lot 2 849 289 du cadastre du Québec (chemin Sainte-Anne-Est, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [AGT-GER-2006-183](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé sur le chemin Sainte-Anne-Est (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon);

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-32;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-85;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 2 849 289 du cadastre du Québec d'une superficie de 1 843,2 mètres carrés et plus précisément, pour permettre l'agrandissement d'un lot résidentiel sur ce lot, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution et de demander à la Commission d'exiger le regroupement de ce lot avec le lot 2 849 287 de ce cadastre advenant une décision positive.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-35

Vente du lot 3 018 103 du cadastre du Québec à Jean-Marie Auger et Claudie Perron (rue Hypolite-Bernier, secteur Lévis) et confirmation relative à l'utilisation de ce lot

Réf. : [AGT-GEP-2006-096](#)

ATTENDU la demande présentée pour l'achat d'un terrain situé sur la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à des fins de construction domiciliaire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-12-34 telle qu'elle a été modifiée par la résolution CE-2006-13-87;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De vendre à Jean-Marie Auger et Claudie Perron le lot 3 018 103 du cadastre du Québec au prix de 20 000 \$, plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreur, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, d'affecter le produit net de la vente à la réserve

financière pour fins de développement du territoire et, à cette fin, de confirmer que ce lot n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-36

Vente d'une partie des lots 1 962 128 et 1 963 559 du cadastre du Québec à Lotus développements inc. (route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [Réf. : AGT-GEP-2005-168](#) et [Réf. : AGT-GEP-2005-232](#)

ATTENDU l'offre présentée concernant l'acquisition de terrains situés sur la route Marie-Victorin (secteur Saint-Nicolas) à des fins de développement domiciliaire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-09-55 telle qu'elle a été modifiée par la résolution CE-2005-14-52 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De vendre à Lotus Développement inc. une partie du lot 1 962 128 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 25 600 mètres carrés et une partie du lot 1 963 559 de ce cadastre d'une superficie d'environ 4 900 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2005-168, au prix de 4,84 \$/m², plus taxes, payable comptant, pour un revenu estimé à 148 000 \$, à la condition que l'acquisition soit finalisée avant le 31 décembre 2006, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreur, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit de la vente de ces terrains à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-37

Contrat de services à intervenir avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune concernant la réalisation par la Ville d'une étude sur l'aménagement du quai Impérial (secteur Lévis)

Réf. : [DEC-2006-093](#)

ATTENDU l'offre du ministère des Ressources naturelles et de la Faune de financer la réalisation d'une étude sur l'aménagement du quai Impérial (secteur Lévis) nécessitant la signature d'un contrat de services à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-95,

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de services à intervenir avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune concernant la réalisation par la Ville d'une étude sur l'aménagement du quai Impérial (secteur Lévis), et ce, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2006-093.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-38

Vente d'une partie du lot 3 812 665 du cadastre du Québec à 2087526 Ontario ltd (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEC-2006-092](#)

ATTENDU les impacts économiques à être générés par le projet déposé par 2087526 Ontario ltd ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-12-97 telle qu'elle a été modifiée par la résolution CE-2006-13-01 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De vendre à 2087526 Ontario ltd une partie du lot 3 812 665 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 4 329,2 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEC-2006-092, au prix de 10,44193 \$ /m², plus taxes, pour un revenu estimé à 45 184,73 \$, plus taxes, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ces terrains à la réserve financière aux fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-39

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Réf. : [RE-GEN-2006-061](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet de décréter l'installation d'un panneau d'arrêt sur la rue des Champs (secteur Saint-Jean-Chrysostome).

CV-2006-10-40

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas

Réf. : [RE-GEN-2006-061](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'interdire la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de 10 tonnes et plus sur une partie du chemin Saint-Joseph.

CV-2006-10-41

Avis de motion du Règlement abrogeant certains règlements d'emprunt de l'ex-Ville de Lévis

Réf. : [FIN-TRE-2006-012](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement abrogeant certains règlements d'emprunt de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'abroger les règlements suivants de l'ex-Ville de Lévis :

- Règlement numéro 819 décrétant un emprunt et une dépense de 488 400 \$ pour l'acquisition d'un camion-pompe pour la division des incendies du Service de la sécurité publique de la Ville de Lévis;
- Règlement numéro 946 décrétant une dépense et un emprunt de 183 000 \$ afin de pourvoir aux coûts d'impression, de vente et des intérêts sur emprunts temporaires relativement au refinancement du 20 mars 2001 de 3 075 000 \$, du 6 août 2001 de 1 619 000 \$ et du 26 novembre 2001 de 2 230 000 \$.

CV-2006-10-42

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Réf. : [RE-GEN-2006-079](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet de décréter l'installation de panneaux d'arrêts sur certaines rues.

CV-2006-10-43

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [RE-GEN-2006-079](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de régir le stationnement sur certaines rues de la Ville.

CV-2006-10-44

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-43 décrétant l'acquisition et l'implantation d'un ou de plusieurs progiciels de gestion des ressources humaines et de la paie ainsi qu'un emprunt

Réf. : [FIN-TI-2006-012](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-43 décrétant l'acquisition et l'implantation d'un ou de plusieurs progiciels de gestion des ressources humaines et de la paie ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement RV-2005-04-43 afin de décréter un emprunt pour payer plutôt la dépense relative à la fourniture de services par la Ville de Québec quant à l'utilisation de son système informatique de gestion des ressources humaines et de la paie.

CV-2006-10-45

Avis de motion du Règlement d'emprunt décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'occupation de terrains adjacents à l'usine d'épuration du secteur Saint-Nicolas

Réf. : [AGT-GEP-2006-151](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement d'emprunt décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'occupation de terrains adjacents à l'usine d'épuration du secteur Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 230 000 \$ pour payer la dépense relative à l'acquisition d'un terrain adjacent à l'usine d'épuration du secteur Saint-Nicolas ainsi qu'au versement d'une compensation pour l'occupation d'un terrain de ce secteur, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

CV-2006-10-46

Avis de motion du Règlement sur les compteurs d'eau

Réf. : [FIN-TRE-2006-014](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur les compteurs d'eau.

Ce règlement a pour objet de prévoir l'utilisation de compteurs d'eau dans certains immeubles non résidentiels branchés sur le réseau d'aqueduc municipal pour permettre le calcul de la compensation pour la fourniture de l'eau et de prévoir les règles relatives à l'installation, l'entretien et la consultation de ces compteurs et les conséquences d'un manquement à ces règles.

CV-2006-10-47

Adoption du Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (omnibus)

Réf. : [AGT-GER-2006-158](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-31 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-65.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-48

Adoption du Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (omnibus)

Réf. : [AGT-GER-2006-172](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-33 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, sans changement rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-67.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-49

Adoption du Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est (entreposage ou stockage de déjections animales - 2)

Réf. : [AGT-GER-2006-195](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-84.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-50

Adoption du Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (entreposage ou stockage de déjections animales - 2)

Réf. : [AGT-GER-2006-196](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-85.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-51

Adoption du Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins (entreposage ou stockage de déjections animales - 2)

Réf. : [AGT-GER-2006-197](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins, sans

changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-83.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-52

Adoption du Règlement établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises

Réf. : [DEC-2006-094](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour une période de 5 ans débutant le 1^{er} janvier 2007, pour un montant total de 1 140 000 \$, pour toute industrie de la construction et de la réparation de navires, et ce, à certaines conditions ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-12-73;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2006-05-55 établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-53

Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

Réf. : [AGT-GER-2006-153](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de modifier le plan d'urbanisme afin qu'il comprenne l'emplacement projeté pour l'installation d'antennes et d'instruments de téléphonie cellulaire situé sur le lot 1 963 575 du cadastre du Québec, soit sur la tour d'eau située sur la route Marie-Victorin;

- de créer une aire d'affectation « Grandes emprises publiques » à même une aire d'affectation « Communautaire » dans laquelle sont notamment permises les infrastructures d'utilité publique identifiées au plan d'urbanisme ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-29;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-05-56 modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-61.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-54

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

Réf. : [AGT-GER-2006-171](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser l'usage « 3312. Antenne micro-ondes et bâtiment d'instrumentation » dans la zone U-445 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-05-57 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-62.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-55

Adoption du Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-Villes de Lévis et Saint-Romuald (habitation multifamiliale, rue Saint-Laurent)

Réf. : [AGR-GRE-2006-023](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-Villes de Lévis et Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin d'agrandir la zone résidentielle 119 pour y inclure le lot 2 218 475 du cadastre du Québec situé dans la zone Hb 16-55 du secteur Lévis, et ce, pour permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée sur la rue Saint-Laurent dans le secteur Saint-Romuald dont une partie du stationnement sera située sur ce lot;
- de modifier le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis afin d'exclure le lot 2 218 475 de la zone Hb 16-55;
- de modifier certains règlements d'urbanisme pour tenir compte du fait que les règlements d'urbanisme du secteur Saint-Romuald s'appliqueront sur une partie du territoire du secteur Lévis et que les règlements d'urbanisme du secteur Lévis ne s'appliqueront plus à l'ensemble du territoire de ce secteur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-05-58 modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-Villes de Lévis et Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-22.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-56

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

Réf. : [AGR-GRE-2006-024](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer la zone Hb 66-58 à même la totalité de la zone Hc 66-58, d'autoriser dans cette zone uniquement les habitations unifamiliales et

bifamiliales isolées et les habitations unifamiliales jumelées et de prévoir les normes d'implantation s'appliquant à ces usages;

- de supprimer dans le tableau 9.3 concernant les écrans tampons la référence à un écran tampon obligatoire dans la zone Cb 67-41 aux limites de la zone Hc 66-58;
- d'agrandir la zone commerciale mixte Cm 58-34 à même une partie de la zone résidentielle Hc 58-36, afin d'y inclure les terrains sis aux numéros civiques 33 et 35, rue Carrier;
- de fixer à 2,43 mètres au lieu de 6 mètres la marge de recul arrière minimale pour les terrains d'angle situés dans la zone Cb 36-98;
- d'autoriser dans les zones Hb 34-69 et Hb 34-87 les habitations unifamiliales jumelées et de prévoir les normes d'implantation applicables à cet usage;
- d'agrandir la zone commerciale mixte Cm 26-93 à même une partie de la zone résidentielle Hc 26-92, afin d'y inclure l'ensemble du lot 2 219 042 du cadastre du Québec, sis aux numéros civiques 3880 et 3882, rue Saint-Georges;
- d'exiger que toutes les opérations industrielles liées à l'usage « 487 Récupération et triage de produits divers (à l'exception de 4875, récupération et triage de matières polluantes et toxiques) autorisé dans la zone Ib 75-82 soient effectuées à l'intérieur d'un bâtiment principal;
- d'agrandir la zone commerciale Cc 46-58 à même une partie de la zone résidentielle Hc 47-52, afin d'y inclure les lots 2 432 399 et 2 432 397 du cadastre du Québec, sis aux numéros civiques 32 et 36, rue du Bel-Air;
- de créer la zone Cc 44-96 à même une partie des zones Cc 45-85 et Cc 54-06, d'autoriser dans cette zone les mêmes usages que ceux autorisés dans la zone Cc 45-85 et de prévoir dans cette zone des normes particulières pour un poste d'essence, soit une superficie minimale de plancher au sol de 245 mètres carrés et un coefficient minimal d'implantation au sol de 0,06;
- d'autoriser dans la zone Hb 37-50 les usages « 711 Activités culturelles », « 719 Autres activités culturelles et présentations d'objets ou d'animaux », « 7219 Autres lieux d'assemblée pour les loisirs » et « 723 Aménagement public pour différentes activités » dans un seul et même établissement;
- de prévoir dans la zone Hb 37-50 des normes d'implantation pour un bâtiment destiné à de tels usages;
- de ne pas assujettir ces usages dans la zone Hb 37-50 à un nombre minimal de cases de stationnement, à l'exception de la superficie de plancher additionnelle reliée à un agrandissement du bâtiment principal ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-51 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-05-59 modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-23.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-57

Adoption du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue Perreault)

Réf. : [AGT-GER-2006-154](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de ne plus identifier au plan d'urbanisme les liens routiers projetés « L » et « M » comme « rues collectrices » ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-13-58;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-20006-05-60 modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-63.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-58

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (zone d'éboulis)

Réf. : [AGT-GER-2006-190](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a été modifié par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-20 afin de prévoir le prolongement vers l'est de la zone d'éboulis située en bordure de la

rue Saint-Laurent jusqu'à l'immeuble situé au 6320 au lieu de l'immeuble situé au 6350 et que ce règlement a pour objets :

- de prolonger vers l'est la zone d'éboulis située en bordure de la rue Saint-Laurent jusqu'à l'immeuble situé au numéro civique 6320 ;
- d'interdire les constructions, les ouvrages et les travaux de déblai et de remblai dans les zones d'éboulis, sauf lorsque ceux-ci font notamment l'objet d'un rapport d'un ingénieur démontrant qu'il est possible de les réaliser sans qu'ils entraînent un risque d'éboulis ou un risque pour la sécurité des biens et des personnes et qu'ils sont réalisés sous la surveillance d'un ingénieur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2006-05-61 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, avec changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-09-20.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-59

Présentation d'un projet de loi privé à l'Assemblée nationale du Québec concernant le projet d'implantation d'un terminal méthanier et d'un gazoduc sur le territoire

Réf. : [DEC-2006-104](#)

ATTENDU les deux conventions intervenues avec la Société en commandite Rabaska concernant le projet d'implantation d'un terminal méthanier et d'un gazoduc sur le territoire;

ATTENDU QUE le régime fiscal particulier qui a été négocié avec cette Société nécessite l'adoption d'une loi privée pour en permettre la mise en œuvre ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la présentation d'un projet de loi privé à l'Assemblée nationale ayant notamment pour objet de lui accorder certains pouvoirs et de déterminer le cadre fiscal applicable au projet d'implantation d'un terminal méthanier et d'un gazoduc sur son territoire et plus précisément, entre autres :

- de prévoir les sommes payables à titre de taxes foncières à l'égard de ce projet ainsi que des règles d'ajustement, notamment en cas de suspension ou de cessation de l'exploitation du projet ou en cas d'agrandissement ou de cession de celui-ci ;

- de définir les différents termes et expressions nécessaires à son interprétation ;
- de prévoir diverses modalités d'application pouvant permettre la réalisation du projet ;

et ce, selon les paramètres prévus aux conventions intervenues entre la Ville et la Société en commandite Rabaska.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Jean-Claude Bouchard.

Adoptée à la majorité

CV-2006-10-60

Délégation d'un membre du conseil de la Ville à la soirée Énergia de l'Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie »

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déléguer le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin à titre de représentant de la Ville à la soirée Énergia de l'Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie qui aura lieu à Montréal le 8 novembre prochain.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-10-61

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers dépose une lettre concernant les frais de garde et la conciliation travail-famille.

CV-2006-10-62

Remerciements à Doris Bergeron et Odette Demers pour leur implication au sein du comité d'embellissement de la Ville

ATTENDU QUE Doris Bergeron et Odette Demers ont participé aux travaux du comité d’embellissement de la Ville depuis 2002 ;

ATTENDU QU’il y a lieu de souligner l’apport important de celles-ci et leur implication au sein de ce comité ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De remercier Doris Bergeron et Odette Demers pour l’excellent travail accompli au cours de leur mandat à titre de membres du comité d’embellissement.

Adoptée à l’unanimité

CV-2006-10-63

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-10-64

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De lever la séance à 21h20.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
